

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fort Wm. Indian Res. Agency

School at Fort William.

on

Reserve for Quarter ended June 30th.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0420	Pearl Bouchard ✓	13		I		6	16	11	6	2	7	2	1			I			Aug. 30/46	86	55				
0421	Margaret Peters ✓	7		I															Sept. 7/46	87	55				
0422	Angelic Wilson ✓	7		I															" " "	87	40				
0423	Violet Legarde ✓	8		I															" 9/46	87	51				
0424	Marianne Echum ✓	7		I															" 21/46	87	55				
0428	Gladys Cyrette ✓	5		I															Nov 27/46	32	15	Taken out by Mother at odd			
0429	Mabel Michano ✓	6		I															Dec. 27/46	86	37	vals by permission Mr. Bur			
0430	Nancy Michano ✓	7		I															" " "	86	37	really of school age.			
0431	Lillian Esquaga ✓	8		I															Sept. 7/46	90	49				
0432	Maria Longpetera ✓	7		I															Apr. 4/47	88	53				
<p><i>See changes?</i> <i>Wrote return</i> <i>Intention</i></p>																									
TOTALS						13	19	11	6	2	7	2	1			I			TOTALS 5,437	3,047					
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.																									
<p>ERROR. DEDUCT 4 DA</p> <p>Aggregate 5437 Less overpayment Adjusted 5437</p> <p>TOTAL number of days in Quarter</p> <p>AGGREGATE number of days pupil residence during Quarter</p> <p>AVERAGE attendance of pupils during Quarter 59.7</p> <p>AMOUNT of per capita grant due for Quarter</p> <p>59.7 x 37.50 = 2,191.25 59.7 x 3.75 = 222.825 59.7 x 3.75 = 222.825</p>																									

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT ARTHUR, ONT.

Agency

REPORT of the Indian Residential

School at Fort William

on

Reserve for Quarter ended June 30th

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0269	Celine Michel	17	25	I	55 Red Rock	4	7	3	3	6	I	I							Sept. 6/34	2008	1168	Re-admitted
0311	Joyce Bell	14		I	234 Garden R.														Mar. 1/38	91	55	This girl has returned from San. and has no home, her name was omitted on March report.
0323	Adeline Esquaga	14		I	220 Gull Bay						I								Oct. 11/38	90	55	
0343	Bella Hardy	15		I	147 Red Rock							I							Feb. 19/40	61	41	Re-admitted previously in attendance
0353	Bertha Hardy	11		I	147 Pic						I								Oct. 9/40	88	55	
0355	Cecelia Osibance	13		I	156 Piong Lac										I				Sept. 15/43	86	55	
0357	Hilda Bedwash	14		I	2192 Long Lac						I								" 8/41	88	41	
0366	Sarah Legarde	15		I	227 Ft. Wm.										I				" 24/45	91	55	
0371	Marie Kijigweb	11		I	95 Ldes M.L.							I							" 5/42	87	55	
0373	Julia Peters	13		I	39 Ldes M.L.							I							" 4/42	87	55	
0375	Teresa Toknay	8		I	107 Pic							I							" 30/42	86	53	
0377	Martina Sabourin	11		I	147 Pic							I							Dec. 31/42	87	55	
0378	Eleanor Sabourin	10		I	147 Pic							I							" 21/42	87	49	
0380	Alice Bird	12		I	Constance L.							I							Sept. 10/43	91	55	
0382	Annie Chicago	9		I	101 Ldes M.L.							I							" " "	91	55	
0384	Marie Legarde	11		I	227 Fort Wm.							I							" 13/43	91	55	
0391	Isobel Cyrette	13		I	145 Ft. Wm.							I							Apr. 13/44	89	55	
0393	Norah Peters	9		I	30 Ldes M.L.							I							Dec. 13/43	88	49	
0394	Audry N. Cyrette	7		I	145 FT. Wm.							I							Apr. 13/44	89	55	
0395	Mabel Cyrette	10		I	" " "							I							" " "	89	55	
0396	Priscilla Cyrette	8		I	" " "							I							" " "	89	55	
0400	Marie Wakates	9		I	228 Ft. Wm.							I							Sept. 7/43	88	55	TOTAL number of days in Quarter
0402	Patricia Nagotika	10		I	106 Whitesand							I							" 19/43	86	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0404	Ethel Pieskan	13		I	131 Pic							I							" 11/45	87	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0407	Veronica Wilson	9		I	209 Gull Bay							I							" " "	87	41	
0408	Antoinette Wilson	10		I	" " "							I							" " "	87	41	
0409	Ina Wilson	13		I	" " "							I							Nov. 8/46	87	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0414	Veronica M. Sabourin	4		I	162 Pic							I							" " "	87	20	
0415	Prosa Sabourin	5		I	147 Pic							I							" " "	87	55	
		25	28																TOTALS	2,526	1,117	
																				4621	2,600	

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column 16 II 6 27 21 I
 omitted through oversight by school (Veronica Wilson) - Days for ending
 will be added to standing figures Report

Indian Affairs, School Files.
 (RC 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

PORT ARTHUR, ONT.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Indian Residential

School at Fort William, Ont.

on

Reserve for Quarter ended

June 30th. 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
323	Bert Pieskan	13	I		I55 Pic								I			Sept. 3/43	87	55	4 days absent? What date?
331	Lawrence Peters	13	I		30L des M.L.								I			Mar. 3/46	88	55	3 " " ? Why?
334	Michael Esquaga	12	I		220 Gull Bay								I			Oct. 2/45	90	55	1 day " ?
345	Steve Osibance	10	I		I56 Pic								I			Sept. 15/43	87	55	
346	Eugene Esquaga	11	I		220 Gull Bay								I			" 24/43	90	55	etc
358	Michael Peters	12	I		48 Wabagoon								I			" 13/41	91	49	Days absent because of illness
362	Harold Bell	13	I		234 Garden R.								I			Oct. 6/41	91	55	Left without permission Apr. 6th.
368	Percy Legarde	13	I		227 Ft. Wm.								I			Sept. 23/42	5	2	
372	Francis Wakates	12	I		251 Ft. Wm.								I			Nov. 5/42	91	55	
374	Paul Jackpine	13	I		Chapleau								I			" 18/42	91	55	
375	Bonaventure Sabourin	14	I		I47 Pic								I			Jan. 7/46	81	40	Oldest in boy's class. Left before term-end to assist mother as father dead.
382	Charlie Chicago	11	I		101 Ldes M.L.								I			Sept. 10/43	91	55	
384	John Wakates	13	I		228 Ft. Wm.								I			" 11/43	50	2	Left without permission April 6th.
395	Harry Nakotika	12	I		106 Whitesand								I			Jan. 1/44	88	55	
396	Richard Bedwash	10	I		192 Long Lac I											" 22/44	88	55	
397	Charlie Hardy	11	I		I47 Red Rock								I			Feb. 17/44	91	55	
399	Albert Bird	9	I		Constance L.								I			Sept. 19/44	87	55	
413	Roland Sabourin	7	I		I62 Pic								I I			Dec. 10/45	87	55	
414	Christopher Sabourin	7	I		I47 Pic								I			Jan. 7/46	88	45	
416	Norman Peters	11	I		30L des M.L.								I			Mar. 3/46	88	55	
418	Raymond Charles	9	I		#37 Long Lac (77)								I			Oct. 1/46	88	50	
419	Raymond Legarde	7	I		227 Ft. Wm.								I			Nov. 25/46	91	55	
420	Jerome Legarde	4	I		" " "								I			" " "	91	50	
421	Raymond Chicago	7	I		101 Ldes M.L.								I			Jan. 29/47	91	50	
422	Gabriel Longpeter	3	I										0			Apr. 19/47	72	0	
TOTALS		25					4	7	3	3	6	1	1			TOTALS	2,008	1,168	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA